



立即發佈：2021 年 11 月 24 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈廣場冬季 (WINTER AT THE PLAZA) 活動季開始

溜冰場於 12 月 3 日開幕，本季第一個「週六漢納福德免費溜冰鞋出租 (Hannaford Free Skate Rental Saturday)」將於 12 月 4 日開放。

紐約東北部地區 (Northeastern New York) Highmark Blue Shield 公司於 12 月 5 日舉辦的紐約州假日樹木點燈和煙火節

紐約州一般事務廳和紐約州電力管理局將以季節性色彩點亮帝國廣場，推出新的節能照明系統。

霍楚爾州長今天宣佈廣場冬季 (Winter at the Plaza) 活動季正式開幕。

從 12 月 3 日星期五開始，若天氣許可，帝國溜冰廣場 (Empire "Skate" Plaza) 溜冰場將在中午開放。由紐約東北部地區 Highmark Blue Shield 公司舉辦的一年一度的假日樹木點燈儀式將在 12 月 5 日星期日中午至晚上 8 點舉行。

「廣場冬季是慶祝假日季節的好方法，」霍楚爾州長說。「有了『漢納福德週六免費溜冰鞋出租』和節能照明，既能保護地球，每個人還都可以參加這些活動 - 所以走出家裡，進入社區，享受一些冬季的樂趣。」

今年的樹木點燈還將推出一種新的節能照明系統，將以季節性色彩照亮帝國廣場。

紐約州一般事務廳 (Office of General Services, OGS) 代理廳長珍妮特·莫伊 (Jeanette Moy) 表示，「作為新的紐約州一般事務廳代理廳長，很榮幸能夠繼續將帝國溜冰廣場 (Empire 'Skate' Plaza) 改造成一個極佳的冬季景點的年度傳統，這些活動為遊客帶來在寒冷天氣中保持活躍的趣味之道。我鼓勵每個人都來參加 12 月 5 日的廣場樹木點燈和煙火儀式來慶祝假日。我要感謝我們慷慨的贊助方使廣場冬季活動得以進行。我還要祝賀我在紐約州一般事務廳的團隊和我們在紐約州電力管理局 (New York Power Authority, NYPA) 的合作夥伴，他們辛勤工作，用節能和多彩多姿的燈光更新廣場。」

紐約州一般事務廳與紐約州電力管理局合作，正在用 LED 燈替換整個紐約州多個一般事務廳設施的現有照明。帝國廣場的 LED 改進計畫包括更換 95,000 個室內固定裝置。還

包括用新的變色 LED 技術更換超過 360 個室外燈，將廣場獨特的建築轉變為引人注目的展示項目，同時符合紐約州的能源目標。紐約州一般事務廳於 2019 年與紐約州電力管理局合作啟動 LED 照明計畫，紐約州電力管理局負責提供計畫融資、設計和施工管理。

紐約州的「我愛紐約 (I Love NY)」標誌將像往年一樣出現在溜冰場的中央。

廣場溜冰場將再次在本季計畫的一系列免費活動中發揮重要作用，活動將於 12 月 3 日星期五在廣場溜冰場開幕，下午 6 點至 8 點由 DJ T.G.I.F 播放音樂。由紐約東北部地區的 Highmark Blue Shield 公司主辦的紐約州假日樹木點燈將於 12 月 5 日星期日舉行。紐約東北部地區的 Highmark Blue Shield 公司也將於 12 月 11 日星期六推出本季的第一個「學習溜冰 (Learn to Skate)」健診。

帝國廣場溜冰場將在 2021-22 季的每個星期六提供免費溜冰鞋出租服務，由漢納福德超市 (Hannaford Supermarkets) 提供。第一屆漢納福德免費溜冰鞋出租 (Hannaford Free Skate Rental) 週六將於 12 月 4 日舉行。

紐約州電力管理局暫代總裁兼執行長賈斯汀·E·德里斯科爾 (Justin E. Driscoll) 說，「紐約州電力管理局和一般事務廳正在帝國廣場進行全面的能源轉型，開發重要的遠程太陽能發電、節能和彈性計畫，造福集合建築，我們很高興能夠及時完成新的 LED 照明系統，用於一年一度的樹木點燈和假日季節。燈光能夠動態照亮廣場內的建築物，配合全年的各種慶祝活動。」

帝國州發展廳副總裁兼旅遊執行董事羅斯·D·李維 (Ross D. Levi) 說：「帝國廣場溜冰場是首都地區冬季的重要傳統之一，廣場舉辦的一系列家庭友善活動是慶祝這個季節的一個絕佳方式，鼓勵居民和遊客找到自己喜歡的東西並做為一個樂趣的一部分。」

Highmark Blue Shield 公司商業銷售副總裁凱斯·斗藍 (Keith Dolan) 說，「紐約東北部地區的 Highmark Blue Shield 作為一項以社區為基礎的健康計畫，尋求為成員和社區提供全年保持健康和活躍的機會。此次活動和樹木點燈不僅標誌著又一個溜冰季節的開始，還啟動了假期，讓家人、朋友和整個社區可以安全地聚集在一起進行有趣的季節性活動。」

漢納福德超市營運總監安迪·威利特 (Andy Willette) 表示，「我們漢納福德很高興與紐約州一般事務廳公室合作，在帝國廣場迎來另一個冬季。近十年來，我們提供了免費溜冰鞋出租計畫，其受歡迎程度持續成長。今年我們將再次於周六提供免費溜冰鞋，以容納想要溜冰的家庭和個人。我們的免費溜冰鞋出租將於 12 月 4 日星期六開始，邀請所有溜冰者走出來，在俯瞰州議會大廈的美麗而歷史悠久的溜冰場上享受這一珍貴的傳統。」

活動行程：

- **帝國廣場溜冰場開幕日**，12月3日星期五，中午到晚上8點，下午6點至8點由DJ T.G.I.F 播放音樂。
- **本季第一個週六漢納福德免費溜冰鞋出租**，12月4日。
- **紐約東北部地區的 Highmark Blue Shield 公司**於12月5日星期日中午至晚上8點推出紐約州假日樹木點燈。參加全家人一定會喜歡的戶外活動來慶祝這個季節，包括與 Skeeter Creek 一起玩搖滾溜冰、Hudson Mohawk 花式溜冰俱樂部的溜冰示範、Tuba Christmas 的表演，以及在廣場的 Cornerstone 與聖誕老人合影的機會。Stewart's Shop 將提供蛋酒和節日風味咖啡樣品，送完即止。也可在 B-Rad's Express 和廣場的 Cornerstone 購買茶點。由 News 10 ABC 晨間團隊主辦的官方樹木點燈和煙火儀式將於下午5點15分開始。
- **The Great Train Extravaganza**，12月5日星期日上午10點至下午4點，帝國廣場會議中心。紐約最大的模型鐵路和玩具火車愛好展，有數十家供應商展售新舊火車，以及零件、服裝、紀念品、照片和配件。售票活動還將包括鐵路歷史和文物以及在帝國廣場上乘坐的漫遊鐵路。成人票價7美元，12歲以下兒童免費。
- **由紐約東北部地區的 Highmark Blue Shield 公司主辦**並由 Hudson Mohawk 花式溜冰俱樂部主辦的本季第一次學習溜冰健診 (First Learn to Skate Clinic)。12月11日，星期六上午10點到中午。其他健診將於1月8日、2月5日和3月5日提供。請在線上預先註冊：empirestateplaza.ny.gov。請記住給年幼的溜冰者穿上保暖的衣服、帽子、手套和襪子。

溜冰場資訊：

- **開放時間**：在天氣許可之下，週二至週日，中午到晚上8點。工作日下午3:30 - 4:30 關閉，周末下午2-3點和5點至6點進行維護。溜冰場將在三個星期一開放：12月27日、1月17日和2月21日。
- **溜冰費用**：免費
- **溜冰鞋出租**：成人4美元，12歲及以下兒童3美元。租用溜冰鞋需要有照片的身份證件。每週六是漢納福德免費溜冰鞋出租週六 (Hannaford Free Skate Rental Saturday)。
- **設施**：鄰近溜冰場的玻璃亭提供寄物櫃、溜冰鞋出租和茶點。還有免費的溜冰初學者用兒童頭盔和冰上步行器/訓練器。

有關溜冰場狀態更新和有關廣場冬季 (Winter at the Plaza) 活動的更多資訊，請造訪 empirestateplaza.ny.gov、Facebook 上的 @EmpireStatePlaza 和 Twitter 上的 @PlazaEvents，或致電 (518) 474-4759。

要得知活動資訊，包括停車、方向指引和場地規則，請造訪empirestateplaza.ny.gov。

廣場冬季 (Winter at the Plaza) 活動的贊助方包括紐約東北部地區的 Highmark Blue Shield 公司、漢納福德超市 (Hannaford Supermarkets)、MVP Health Care、我愛紐約 (I Love NY)、Hudson Mohawk 花式溜冰俱樂部、CDTA、SEFCU、Stewart's Shops、Times Union、PYX 106、99.5 The River、98.3 TRY 和 News 10 ABC。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)